

CLOCK RADIO

Sonoclock 590

Sonoclock 590 Q



DE EN FR IT RU ES

NL NO DA SV FI TR


FOR A GOOD REASON

GRUNDIG



DEUTSCH	05 - 13
ENGLISH	14 - 22
FRANÇAIS	23 - 31
ITALIANO	32 - 40
РУССКИЙ	41 - 49
ESPAÑOL	50 - 58
NEDERLANDS	59 - 67
NORSK	68 - 76
DANSK	77 - 85
SVENSKA	86 - 94
SUOMI	95 - 103
TÜRKÇE	104 - 116

GÜVENLİK VE KURULUM

- Bu cihaz ses sinyallerinin çalınması için tasarlanmıştır. Bunun dışında bir amaçla kullanılmasına kesinlikle izin verilmez.
- Cihazı neme karşı koruyun (su damlaları veya sıçramalar). Cihazın üzerine vazo gibi eşyaları koymayın. Bunlar, devrilmek suretiyle elektrik bileşenleri üzerine sıvı dökülmesine sebep olarak güvenlik riski doğurabilirler.
- Cihaz üzerine mum gibi herhangi bir çıplak ateş kaynağı yerleştirmeyin.
- Cihazın yeterince havalandırıldığından emin olun. Havalandırma kanallarını gazete, masa örtüsü, perde vb. ile kapatmayın.
- Cihazın yerleştirileceği yere karar verirken mobilya yüzeylerinin çeşitli türde cila ve plastik malzemelerle kaplı olduğuna ve bunların çoğunda da kimyasal katkı maddeleri bulunduğuna lütfen dikkat edin. Bu katkı maddeleri cihazın ayaklarında korozyona sebep olarak mobilya yüzeylerde çıkarılması zor veya imkansız lekelerle sebebiyet verebilir.
- Cihazın muhafazasına zarar verebileceği için herhangi bir temizleyici madde kullanmayın. Cihazı temiz ve nemli bir bez ile temizleyin.
- Yedek pilleri doğrudan güneş ışığı, ısıtıcı veya ateş gibi etkenlerin sebep olabileceği aşırı sıcaklara maruz bırakmayın.
- Asla cihazın içini açmayın. Yanlış kullanım sonucunda oluşacak hasara bağlı garanti talepleri kabul edilmez.
- Tip plakası cihazın altına yerleştirilmiştir.
-  Kulaklıkları uzun süre yüksek sesle kullanmanın işitme yetinize zarar verebileceğini unutmayın.

GENEL BAKIŞ

Sayfa 3'deki şekle bakın.

Üst taraftaki kontroller

SLEEP Uyku zamanlayıcısını etkinleştirir. Geçerli uyku zamanlayıcısı ayarını görüntülemek içindir.

TIME Zamanı ayarlamak için basın ve basılı tutun.

ALARM Alarm zamanını ayarlamak için basın ve basılı tutun. Alarm zamanını görüntülemek için kısa süreyle basın.

SNOOZE (Ertele) Alarm fonksiyonunu yarıda keser. Saniyeleri görüntüler.

⊖ Radyo bekleme modunu açar; gün için ayarlanmış alarmı iptal eder; uyku zamanlayıcısını kapatır.

UP Saat ayarı hızla ileri giderken saati ve alarm zamanını ayarlamak içindir.

DOWN Saat yavaşça geri giderken saati ve alarm zamanını ayarlamak içindir.

RADIO ON Radyoyu bekleme konumundayken açar.

Sol taraftaki kontroller



Sürgülü düğme, alarm, bir sinyal ve radyo arasında değişir ve iptal edilir.

- TUNING + Radyo kanallarını ayarlamak içindir.

FM MW FM (VHF) ve MW (orta dalga) frekans bandı düğmesi.

GENEL BAKIŞ

Sağ taraftaki kontroller

+ **VOLUME** - Ses seviyesini ayarlar.

AL 1 1+2 2 Sürgülü düğme, alarm zamanını 1 veya 2 arasında değiştirir; 1 veya 2 ya da 1+2 alarm zamanını etkinleştirir.



Kulaklık girişi; stereo bir kulaklık (ø 3,5 mm, jack) bağlamak için. Cihazın hoparlörü otomatik olarak kapanır.

Arka taraftaki kontroller



Elektrik kablosu.



FM yayın alımı için kablo anten. Cihazda MW yayınları için entegre bir anten bulunur. Anteni yönlendirmek için aygıtı kendi etrafında döndürün.

Alt taraftaki kontroller

Yedek 9V pil bölmesi.

Ekran

- Otomatik karartma sensörü.

AL 1

Alarmın 1. alarm zamanı ile etkinleştirildiğini gösterir.

AL 2

Alarmın 2. alarm zamanı ile etkinleştirildiğini gösterir.

10:00

Saati, alarm saatini ve uyku zamanlayıcı saatini gösterir.

FM 88 108 MHz

MW 520 1600 KHz

Seçili radyo kanalı frekansını frekans skalası üzerinde gösterir.

- Radyonun açık olduğunu gösterir.

Şebeke elektriği ile kullanım

Tip plakasındaki (cihazın altındaki) şebeke voltajının kendi yerel şebeke beslemenizle aynı olduğundan emin olun. Aynı değilse yetkili satıcınıza danışın.

1 Elektrik kablosunu duvardaki prize takın (230 V~, 50 Hz Sonoclock 590, 230 V~, 50/60 Hz Sonoclock 590 Q).

Uyarı:

- Cihaz şebekeye elektrik kablosuyla bağlanır. Cihazın elektrik bağlantısını tamamen ayırmak için fişi çekin.
- Elektrik fişi cihazın elektrik bağlantısını kesmek için kullanılır. Kolayca erişilebilir bir yerde olmalı ve kullanım sırasında engellenmemelidir.

Yedek pilin yerleştirilmesi

Şebekeye bağlı şekilde çalışırken yedek pil, bir elektrik kesintisi olması durumunda veya cihazın elektrik bağlantısı kesildiğinde kayıtlı ayarların kaybolmamasını sağlar.

- 1 Okun üzerine bastırmak ve kapağı aşağı itirmek suretiyle pil bölümü kapağını açın.
- 2 Pili yerleştirirken (9 V, 6LF 22) pil bölmesinin dibindeki kutup işaretlerine dikkat edin.
- 3 Pil bölümünü kapatın.

Not:

- Yedek pili, bittiğinde ya da cihazı uzun süre kullanmayacağınız zaman çıkarın.
- Pilleri, ağır metal içermeyenler de dahil olmak üzere ev atıklarıyla birlikte atmayın. Kullanılmış pilleri her zaman yerel çevre mevzuatı uyarınca atın.

Saatin ayarlanması

Cihazı ilk kez çalıştırdığınızda saat ayarlamamız gerektiğini belirtmek için ekranda saat yanıp söner. Aynı durum bir elektrik kesintisi olması durumunda veya cihazın fişi çekildiğinde ve yedek pil yoksa tekrar eder.




Sonoclock 590'da zaman, şebeke elektriğinin frekansı ile senkronize edilirken, Sonoclock 590Q'da dahili bir kuartz kristali tarafından kontrol edilir.

- 1 »**TIME**« düğmesine basın ve basılı tutun.
- 2 Saati ayarlamak için saat hızla ileri giderken »**UP**« düğmesine basın (basılı tutun);
ya da
Saati ayarlamak için saat yavaşça geri giderken »**DOWN**« düğmesine basın (basılı tutun).
- 3 Ayarı sonlandırmak için »**TIME**« düğmesini bırakın.

Not:

- »**SNOOZE**« düğmesini kullanarak (basın ve basılı tutun), saniyeleri görüntüleyin (örn. »12:15« ve 20 saniye, ekran: »5:20«).

Alarm saatinin ayarlanması

- 1 » AL OFF« sürgülü düğmeyi kullanarak istediğiniz alarmı ayarlayın (»« = radyo kanalı, »« = sinyal).
- 2 Alarm kapandığında »**AL 1 1+2 2**« sürgülü düğmesini »1« veya »2« konumuna getirin.
- Ekran: »**AL 1**« veya »**AL 2**« LED'i yanar.
- 3 »**ALARM**« düğmesine basın ve basılı tutun.
- 4 »**DOWN**« düğmesini kullanarak (basılı tutun), saat yavaşça geri giderken alarm zamanını ayarlayın;
ya da
»**UP**« düğmesini kullanarak (basılı tutun), saat hızla ileri giderken alarm zamanını ayarlayın.
- 5 Ayarı sonlandırmak için »**ALARM**« düğmesini bırakın.
- Cihaz, ayarlanmış alarm saatlerinde, seçilmiş alarm sinyaliyle açılır.

ÇALIŞTIRMA

Açma ve kapatma

1 Cihazı açmak için »**RADIO ON**« düğmesine basın.

2 Cihazı kapatmak (bekleme) için »**⊖**« düğmesine basın.

Radyonun çalıştırılması

En iyi FM (VHF) yayını için kablo anteni uygun şekilde yönlendirmek yeterli olur.

Radyo istasyonlarının ayarlanması

1 »**FM MW**« ile frekans bandını ayarlar.

2 İstasyonu »- **TUNING +**« ile bulun ve ayarlayın.

Ses seviyesinin ayarlanması

1 Ses seviyesini ayarlamak için »+ **VOLUME** -« düğmesini kullanın.

Otomatik karartma

Cihaz ekran parlaklığını otomatik olarak ayarlar.

Alarm modu

Alarm sayısının seçilmesi

Alarm beklemesi (»**♪**« veya »**🔔**«) etkinleştirilmiş olmalıdır.

1 »**AL 1 1+2 2**« sürgülü düğmesini »**1**« veya »**2**« konumuna getirin.

- Ekran: »**AL 1**« veya »**AL 2**« LED'i yanar;

ya da

her iki alarm zamanını da seçmek için »**AL 1 1+2 2**« düğmesini »**1+2**« konumuna getirin.

- Ekran: »**AL 1**« ve »**AL 2**« LED'leri yanar.

Alarm zamanlarının gösterilmesi

Ayara bağlı olarak (»**AL 1**« veya »**AL 2**«) 1. veya 2. alarm zamanı görüntülenir.

1 »**ALARM**« düğmesine basın ve basılı tutun.

- Ekran: ayarlanmış en son alarm saati.


2 Alarm zamanının görüntülenmesini sonlandırmak için »**ALARM**« düğmesini bırakın.

- Ekran: geçerli saat.


Not:

■ Eğer »**AL 1 1+2 2**« sürgülü düğmesi »**1+2**« konumuna ayarlıysa, alarm zamanları görüntülenemez.

Radyo istasyonu ile birlikte alarm

- 1 Cihazı açmak için »**RADIO ON**« düğmesine basın.
- 2 »**FM MW**« ile frekans bandını ayarlar.
- 3 Kanalı »- **TUNING +** « düğmesi ile bulun ve ayarlayın.
- 4 İsteddiğiniz ses seviyesini »+ **VOLUME -**« düğmesi ile ayarlayın.
- 5 Radyo alarmını (»♪«) » **AL OFF**« ile seçin.
 - Cihaz, ayarlanan zamanlarda radyoyu açar (alarm süresi 59 dakika).


Sinyal tonuyla birlikte alarm

- 1 Sinyal alarmını (»🔔«) » **AL OFF**« ile ayarlayın.
 - Cihaz, ayarlanan alarm zamanlarında alarm sinyaliyle açılır (alarm süresi 59 dakika).



Alarmın yarıda kesilmesi

- 1 Alarm çalarken »**SNOOZE**« düğmesine basın.
 - Alarm (sinyal veya radyo) susar.
 - Alarm 6 dakikalık aralıklarla tekrarlar (alarm süresi - 59 dakika).

Alarmın o gün için iptal edilmesi

- 1 Alarm sırasında » « düğmesine basın.
 - Alarm (sinyal veya radyo) durur, alarm bekleme ayarları saati bir sonraki gün için saklar.

Alarm bekletmeyi iptal etme/ devreye sokma

- 1 Alarm fonksiyonunu iptal etmek için » **AL OFF**« düğmesini » **AL OFF** « bekleme konumuna getirin.
 - Ekran: »**AL 1**« ve »**AL 2**« LED'leri söner.
 - Alarm zaman ayarları kaydedilir.
- 2 Alarm fonksiyonunu etkinleştirmek için, » **AL OFF**« düğmesini »**AL OFF**« (bekleme) konumundan »♪« veya »🔔« konumuna getirin.
 - Ekran: »**AL 1**« ve »**AL 2**« LED'leri yanar.

Zamanlayıcı modu

Cihazda bir uyku zamanlayıcısı vardır, bu özellik cihazı radyo modundayken belirli bir zamanda kapatır. Kapanma süresini 0 dakika (kapalı) ile 59 dakika arasında ayarlamak mümkündür.

Uyku zamanlayıcısının ayarlanması

- 1 Cihazı çalıştırmak için »**SLEEP**« düğmesine basın.
 - Ekran: Kapanma süresi »0:59« (59 dakika).
 - Seçilen radyo kanalını duyarsınız.
- 2 İstedığınız kapanma süresini ayarlamak için »**SLEEP**« düğmesine basın ve basılı tutun.
- 3 Kapanma süresini ayarlamak için, saat yavaşça geri doğru giderken »**DOWN**« düğmesini (basılı tutun) kullanın;
ya da
Kapanma süresini ayarlamak için, saat hızla ileri doğru giderken »**UP**« düğmesini (basılı tutun) kullanın.

Not:

- Yalnızca »**SLEEP**« düğmesine 3 saniyeden uzun süre basıldığında, kapanma süresi 1 dakikalık adımlarla azalır.

- 4 Ayar işlemini sonlandırmak için »**SLEEP**« düğmesini bırakın.
 - Seçilen kapanma süresi dolduğunda cihaz otomatik olarak kapanır.

Uyku zamanlayıcısının kapatılması

- 1 Uyku zamanlayıcısını ayar süresinden önce kapatmak için, » ⊖ « düğmesine basın;
ya da
»**DOWN**« düğmesini kullanarak (basılı tutun) kapanma süresini »0« değerine ayarlayın.
 - Cihaz kapanır (beklemede).

Kulaklık bağlanması

- 1 Kulaklığın fişini (ø 3,5 mm, jack) cihazın »🔌« girişine takınız.
 - Cihazın hoparlörü kapanır.

Dikkat:

- Kulaklık veya kulak içi kulaklık kullanılırken sesin çok fazla açılması işitme duyusuna zarar verebilir.

Çevre ile ilgili not



Bu ürün tekrar kullanılabilen ve geri dönüşüme müsait yüksek nitelikli parçalardan ve malzemeden

üretilmiştir.

Bu nedenle ürünü ve pilini hizmet ömrü sonunda normal ev atıklarıyla birlikte atmayın. Elektrik ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü için olan bir geri dönüşüm toplama noktasına götürün.

Bu durum ürün üzerinde, kullanım kılavuzu içerisinde ve ambalajda belirtilmektedir.

En yakınınızdaki toplama noktasını öğrenmek için yetkililere danışın.

Kullanılmış ürünleri geri dönüşüme sokarak çevreyi korumaya yardımcı olun.

Teknik veriler



Bu cihaz yürürlükteki AB direktiflerine göre parazit bastırma sistemine sahip bir cihazdır.

Bu ürün 2004/108/EC, 2006/95/EC, 2009/125/EC ve 2011/65/EU numaralı AB direktiflerinde belirtilen gereklilikleri karşılamaktadır.

Güç kaynağı:

230 V, 50 Hz (Sonoclock 590)

230 V, 50/60 Hz (Sonoclock 590 Q)

Maks. güç tüketimi:

< 3,5 W (çalışırken)

< 2 W (beklemede)

Çıkış:

400 mW

Frekans bantları:

FM 87,5 ... 108,0 MHz

MW 540 ... 1606,5 KHz

Boyutlar:

G x Y x U 112 x 112 x 112 mm

Ağırlık:

635 g

Teknik ve tasarım değişiklikleri yapma hakkı saklıdır.

Ambalaj için Uyarı!



Ulusal Çevre Mevzuatımız gereği Ambalajlar, geri dönüştürülebilir malzemelerden üretilmiştir. Ambalajların normal ev çöpüne atılmaması, yerel otoritenin belirttiği ambalaj toplama noktalarına atılması sağlanmalıdır.

Pil için Uyarı!



Ulusal Çevre Mevzuatımız gereği Üründe bulunan Pil uygun şekilde geri dönüştürülmeli veya yerel otoritenin belirttiği atık pil kutusuna atılmalıdır. Pili kullanım kılavuzunda belirtildiği şekilde şarj ediniz veya değiştiriniz. Pili geri döndürmek için lütfen yerel yetkili servise başvurun.

AEEE Yönetmeliğine Uyum ve Atık Ürünün Elden Çıkarılması



Bu ürün T.C. Çevre ve Şehircilik Bakanlığı tarafından yayımlanan "Atık Elektrikli ve Elektronik Eşyaların Kontrolü Yönetmeliği"nde belirtilen zararlı ve yasaklı maddeleri içermez. AEEE Yönetmeliğine uygundur. Bu ürün, geri dönüşümlü ve tekrar kullanılabilir yüksek kaliteli malzeme ve parçalardan üretilmiştir.

Bu sebeple, artık kullanılamayacak duruma geldiğinde, normal ev çöpüne atılmamalı, elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüşümü için kullanılan bir toplama noktasına verilmelidir. Bu durum,

ürün üzerinde, kullanma kılavuzunda veya ambalajda bulunan yanda görünen sembol ile belirtilir.

Bu toplama yerlerini, lütfen bulunduğunuz yöredeki yerel yönetime sorunuz. Eski cihazları geri kazanıma vererek, çevre korumasına önemli bir katkıda bulunursunuz.

PCB Uygunluğu:

"PCB (Poliklorlubifenil) içermez."

Enerji tasarrufu için yapılması gerekenler

- Cihazı kullanmadığınız durumlarda on/off düğmesinden cihazı kapalı tutun.
- Cihazı uzun süre kullanmayacaksanız şebeke fişini prizden çekin ve tampon pilini çıkartın böylece pillerin cihazın içine akmasını engellemiş olursunuz.
- Gösterge parlaklığını sadece sizin belirlediğiniz minimum seviyede tutun.

Menşei: P.R.C.

Garanti Konusunda Dikkat Edilmesi Gereken Hususlar

Garanti Kapsamı:

Grundig tarafından verilen bu garanti, Alarm Saatli Radyonun normalin dışında kullanılmasından doğacak arızaların giderilmesini ve aşağıdaki durumları kapsamamaktadır.

1. Kullanma hatalarından meydana gelen hasar ve arızalar.
2. Ürünün müşteriye tesliminden sonraki yükleme, boşaltma ve taşıma sırasında oluşan hasar ve arızalar.
3. Voltaj düşüklüğü veya fazlalığı; hatalı elektrik tesisatı; ürünün etiketinde yazılı voltajdan farklı voltajda kullanma nedenlerinden meydana gelecek hasar ve arızalar,
4. Yangın ve yıldırım düşmesi ile meydana gelecek arızalar ve hasarlar.
5. Ürünün kullanım kılavuzlarında yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar.

Yukarıda belirtilen arızaların giderilmesi garanti kapsamı dışında olup, ücret karşılığında yapılmaktadır.

Ürünün kullanım yerine montajı ve nakliyesi ürün fiyatına dahil değildir.

Garanti belgesinin tekemmül ettirilerek tüketiciye verilmesi sorumluluğu, tüketicinin malı satın aldığı satıcı, bayi, acenta ya da temsilciliklere aittir.

Garanti belgesi üzerinde tahrifat yapıldığı, ürün üzerindeki orijinal seri numarası kaldırıldığı veya tahrif edildiği takdirde bu garanti geçersizdir.

Müşteri Hizmetleri:

Tüm sorularınız için Grundig Hizmet Merkezi'ni haftanın 7 günü 24 saat aşağıdaki numaradan arayabilirsiniz.

Grundig Hizmet Merkezi 444 9 888

(Sabit telefonlardan veya cep telefonlarından alan kodu çevirmeden *)

Diğer numara 0 216 423 22 07

* Sabit telefonlardan yapılan aramalarda şehir içi arama tarifi üzerinden, cep telefonu ile yapılan aramalarda ise GSM-GSM tarifi üzerinden ücretlendirme yapılmaktadır.

Hizmet Merkezimize ayrıca www.grundig.com.tr adresinden, 0216 423 22 07 nolu telefonu arayarak ya da 0216 423 23 53 nolu hattımıza fax çekerek de ulaşabilirsiniz.

Yazılı başvurular için adresimiz: Grundig Hizmet Merkezi, Arçelik A.Ş. Ankara Asfaltı Yanı, 34950 Tuzla/İSTANBUL

Öneriler:

Garanti hizmetinden en iyi şekilde faydalanabilmeniz için aşağıdaki önerilere uyanızı rica ederiz.

1. Ürününüzü aldığınızda garanti belgesini yetkili satıcınıza onaylatınız.
2. Ürününüzü kullanım kılavuzu esaslarına göre kullanınız.
3. Ürününüzle ilgili hizmet talebiniz olduğunda yukarıdaki telefon numarasından Grundig Hizmet Merkezi'ne başvurunuz.
4. Hizmet için gelen teknisyene "Teknisyen Kimlik Kartı"nı sorunuz.
5. Servis hizmeti bittikten sonra, servis teknisyeninden hizmet fişi istemeyi unutmayınız. Alacağınız hizmet fişi ileride ürününüzde meydana gelebilecek herhangi bir sorunda size yarar sağlayacaktır.
6. Ürünün kullanım ömrü boyunca fonksiyonunu yerine getirebilmesi için gerekli yedek parça bulundurma süresi 10 yıldır.

İmalatçı/İthalatçı: Arçelik A.Ş.

Adres: Genel Müdürlük Karaağaç Caddesi No:2-6 Sülhüce 34445 İstanbul-Türkiye

GARANTİ BELGESİ

ÜRÜNÜNÜZ 2 (İKİ) YIL SÜRE İLE GARANTİ EDİLMİŞTİR.

Garanti süresi Alarm Saatli Radyonun, kullanım kılavuzunda gösterildiği şekilde kullanılması ve Grundig'in yetkili kıldığı servis elemanları dışındaki şahıslar tarafından bakım, onarım veya başka bir nedenle müdahale edilmemiş olması şartıyla, malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamen malzeme, işçilik ve üretim hatalarına karşı ürünün tesliminden itibaren başlar.

Ürünün kullanım kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır. Malın garanti süresi içerisinde gerek malzeme ve işçilik, gerekse montaj hatalarından dolayı arızalanması halinde işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep edilmeksizin tamiri yapılacaktır. Garanti süresi içerisinde, servis istasyonları tarafından yapılmasının zorunlu olduğu, imalatçı ya da ithalatçı tarafından şart koşulan periyodik bakımlarda; verilen hizmet karşılığında tüketiciden işçilik ücreti veya benzeri bir ücret talep edilmez. Garanti süresi içinde yapılacak onarımlarda geçen süre, garanti süresine ilave edilir. Tamir süresi en fazla 30 iş günüdür. Bu süre mala ilişkin arızanın yetkili servis atölyelerimize, yetkili servis atölyelerimiz bulunmaması durumunda yetkili satıcılarımız, ithalatçısına veya firmamıza bildirildiği tarihten itibaren başlar.

Sanayi malının arızasının 15 iş günü içerisinde giderilmemesi halinde, imalatçı ya da ithalatçının; malın tamiri tamamlanıncaya kadar benzer özelliklere sahip başka bir sanayi malını tüketicinin kullanımına tahsis etmesi zorunludur.

Arızanın giderilmesi konusunda uygulanacak teknik yöntemlerin tespiti ile değiştirilecek parçaların saptanması tamamen firmamıza aittir. Arızanın giderilmesi ürünün bulunduğu yerde veya yetkili servis atölyelerinde yapılabilir. Bu konuda müşteri onayı alınması zorunludur.

Ancak;

Tüketicinin onarım hakkını kullanmasına rağmen malın;

-Ürünün teslim tarihinden itibaren garanti süresi içinde kalmak kaydıyla bir yıl içerisinde, aynı arızayı ikiden

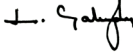
erisinde farklı arızaların toplamının altıdan fazla olması sonucu üründen yararlanamamanın süreklilik kazanması,

-Ürünün tamiri için gereken azami sürenin aşılması,

-Yetkili Servis atölyelerince; mevcut olmaması halinde sırasıyla yetkili satıcımız, bayi, acente temsilciliği, ithalatçı ya da imalatçıdan birisinin bölgeye en yakın servis yetkilisiyle birlikte veya firmamız yetkilisince düzenlenecek raporla arızanın tamirinin mümkün bulunmadığının belirlenmesi durumunda, tüketici malın ücretsiz değiştirilmesini, bedel iadesi veya ayıp oranında indirim talep edebilir.

Garanti belgesi ile ilgili olarak çıkabilecek sorunlar için Sanayi ve Ticaret Bakanlığı, Tüketicinin ve Rekabetin Korunması Genel Müdürlüğü'ne başvurulabilir. Bu belgenin kullanılmasına; 4077 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun ve bu kanuna dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Tebliğ uyarınca, T.C. Sanayi ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin ve Rekabetin Korunması Genel Müdürlüğü tarafından izin verilmiştir.

Arçelik A.Ş



GENEL MÜDÜR



GENEL MÜDÜR YRD.

Seri No: _____ Teslim Tarihi, Yeri: _____
Tip: _____ Fatura Tarihi, No: _____
Satıcı Firma Unvanı: _____

Adres: _____
Tel/Faks: _____
Satıcı Firma (Kaşe ve İmza): _____

Bu belge, Sanayi ve Ticaret Bakanlığı'nın 66047 no'lu ve 23.02.2009 izin tarihli belgesine göre düzenlenmiştir.

Bu bölümü, ürünü aldığınız Yetkili Satıcı imzalayacak ve kaşeleyecektir

G
R
U
N
D
I
G

Grundig Intermedia GmbH
Beuthener Strasse 41
90471 Nürnberg

www.grundig.com

72011 410 3100 13/03

AUS GUTEM GRUND

GRUNDIG